

Perspektiven ändern. Potenziale entdecken. Prozesse optimieren.

Latest Information according European Chemical Policy

有关欧洲化学品政策的最新信息

2008年1月

REACH - in brief

REACH 简述

Dr. Norbert Hiller, INTECHNICA GERMANY 黑勒博士
Peng Chen 陈鹏 (INTECHNICA 深圳代表处)

REACH的含义 What does REACH stand for?

注册 (Registration)

- For all **Phase-In-Substances**, if yearly amount per manufacturer/importer is > 1 t (approx. 30.000 substances)

对于所有的分阶段化学物质, 如果生产商或者进口商的每年总量超过1吨 (大约有3万种物质), 要承担此责任

(由官方) 评估 (Evaluation (by authority))

- Evaluation of dossier additional to registration, if yearly amount per manufacturer/importer is > 100 t (approx. 5.000 substances)

如果生产商或者进口商的每年总量超过100吨除了注册还要对文件记录进行评估(大约有5000种物质), 要承担此责任

授权 (Authorization)

- For **Phase-In-Substances of very high concern** („SHVC“), if yearly amount per manufacturer/importer is > 1 t (approx. 1.500 substances)

对于被高度关注的分阶段化学物质, 如果生产商或者进口商的每年总量超过1吨(大约1500种物质), 要承担此责任

通知 Notification

- For **Phase-In-Substances of very high concern** („SHVC“) in articles, if yearly amount per manufacturer/importer is > 1 t

对于含有被高度关注的分阶段化学物质的产品, 如果生产商或者进口商的每年总量超过1吨, 要承担此责任

注:

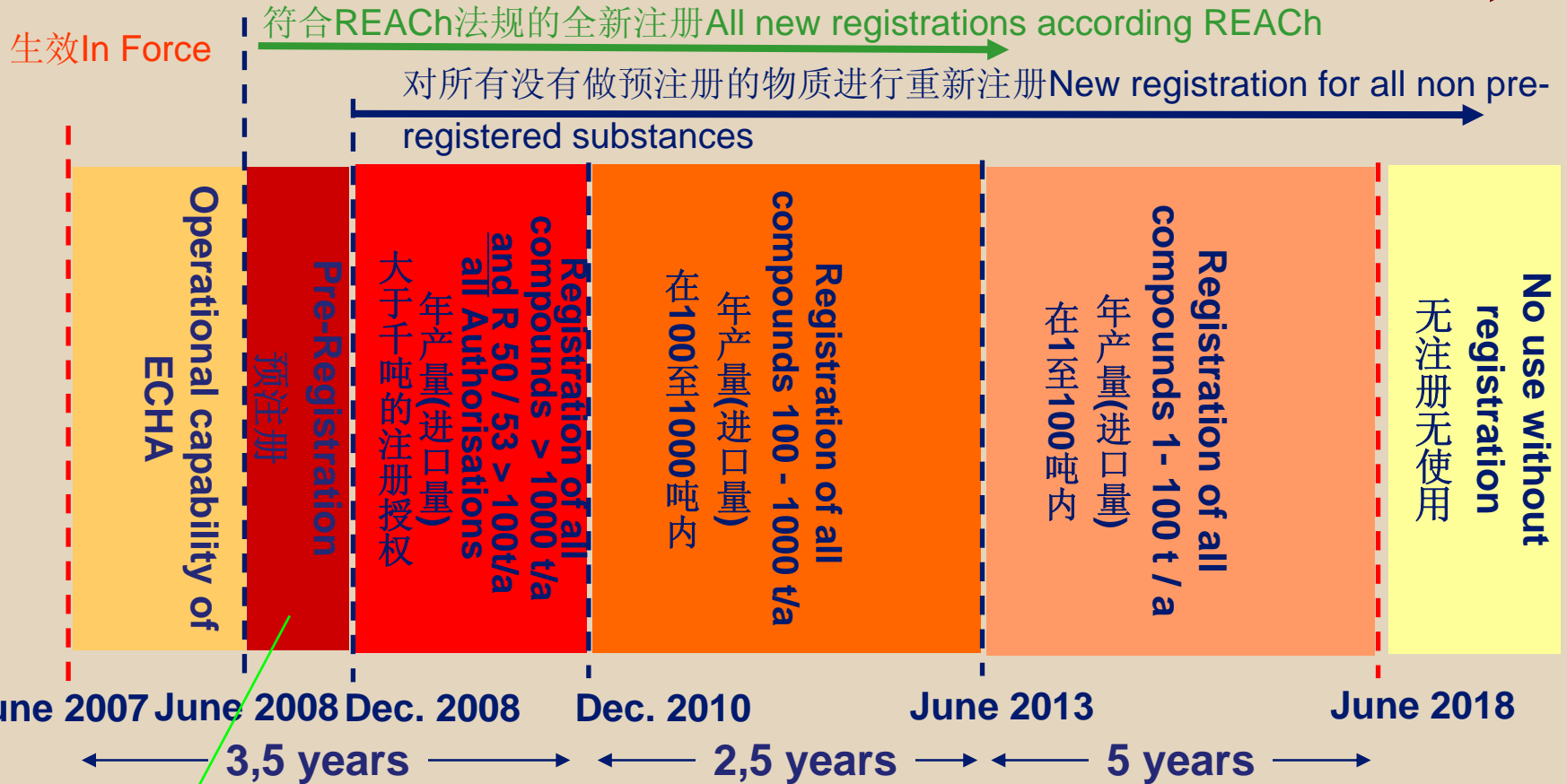
Non-Phase-In-Substances 非分阶段化学物质, 指那些在REACH 生效前尚未生产或投入市场的化学物质;

Phase-In-Substances 分阶段化学物质, 指那些列于EINECS名录中的物质, 或那些在近15年内、已在共同体生产但尚未投入共同体市场的物质或指令67/548中所说的“不再作为聚合物 (no longer polymers) 的物质”

REACH 法规的要求 Requirements by REACH

REACH中分阶段化学物质的时间表 Time Scale of REACH (Phase-In-Substances)

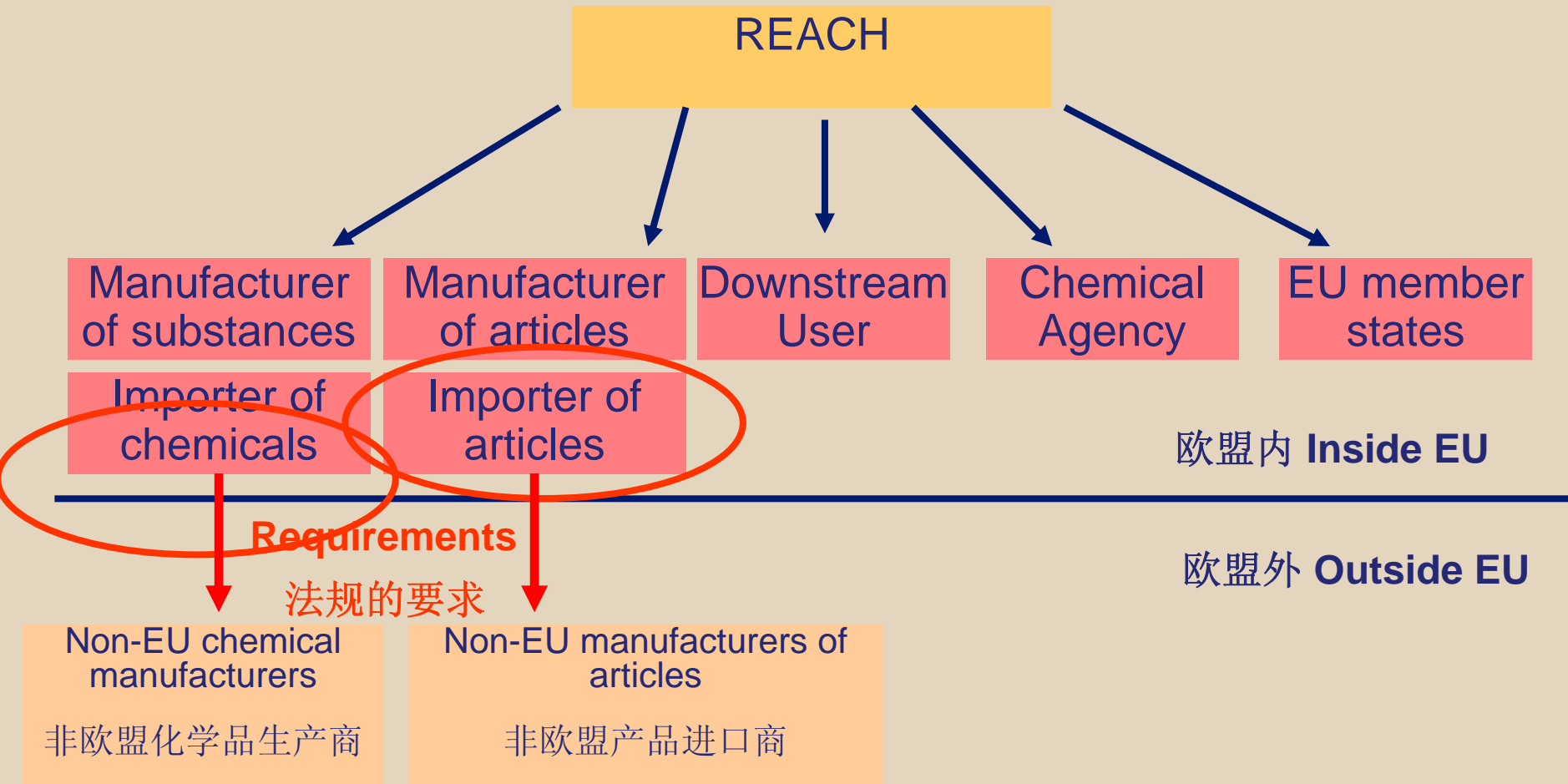
附件14的出版日期将在2009年6月 First publication of annex XIV (June 2009)



各相关企业应密切关注在今年6月至11月的预注册, 以便为自己的企业争取到足够的时间和主动权, 否则过了预注册期, 就要马上开始做成本巨大的正事注册工作了

REACH 法规的要求 Requirements by REACH

要求和任务概览 Overview Requirements and tasks



REACH 法规的要求 Requirements by REACH

出口到欧洲的化学品出口商

Exporter of Chemicals – alternative way

中国的生产商
Producer in
China



data



在欧洲的唯一代理
Only Representative
in Europe



invoice



在欧洲的用户
Users in Europe



在欧洲的唯一代理负责中国生产商的注册
Responsible for registration



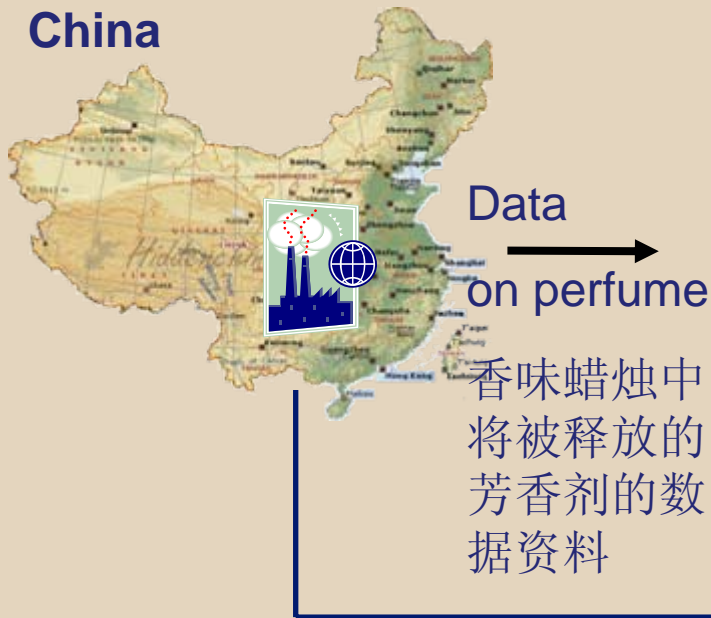
REACH 法规的要求 Requirements by REACH

出口商出口的产品中含有有意释放的化学物质 Exporter of Articles with substances intended to be released

中国的生产商
Producer in
China

在欧洲的唯一代理
Only Representative
in Europe

在欧洲的经销商
Traders in
Europe



invoice



以香味蜡烛为例 Example: Perfumed Candles

REACH 法规的要求 Requirements by REACH

在出口商的产品中含有被高度关注的物质 Exporter of Articles with SVHC

- 生产商应该尽量让自己的产品不含有被高度关注的物质

It is expected that trade in Europe will obligate producers that articles will be free of SVHC (in comparison to RoHS)

- 被高度关注的物质的名单要到**2009年6月**才能被公布

SVHC list will firstly be published in June 2009

- 被高度关注物质的名单是一封动态名单, 需要注意这份名单的变化

SVHC list is a living document, so that is necessary to prosecute any changes



在出口商的产品中含有被高度关注的物质
Exporter of Articles with SVHC

您该采取什么措施? **What should you do?**

⇒ 监督 **Monitor your**

- 您在产品中所采用的物质 **substances in use**
- 避免有害物质 **and avoid harmful substances**

⇒ 完善标准化的声明 **develop standardised statements to**

- 声明您已经遵守REACH 法规和非政府组织的标准以及其他法律要求

declare your REACH conformity

and Compliance with NGO standards

and legal requirements

出口商如何应对REACH 法规 REACH – to dos for exporters

出口商可采取的详细措施 To Do`s in detail for exporters

1. 在企业内部任命负责REACH 法规的负责人或者团队 **Define intern a REACH representative or a team**
2. 对于对外信息交流工作任命唯一的在欧洲代理 **For the extern communication announce one only representative**
3. 确保有关REACH 的技术信息 **Secure REACH Know How**
4. 制定一份涵盖所有出口欧洲的物质和产品的名单 **Make a list with all substances and articles exporting to Europe**
5. 检查, 是否出口欧洲的物质大于1吨 **Check, if exporting substances to Europe (from > 1 ton)**
 - 如果是, 制定一份包含所有物质的名单 **If yes: make a list with all relevant substances**
 - 预注册只能在**2008年6月到12月前**由在欧洲的唯一代理执行 **Pre-registration by only representative (june-dec. 2008)**
 - 注册只能由在欧洲的唯一代理执行 **Registration by only representative**
5. 检查, 在出口的产品中是否含有被有意释放的物质 **Check, if any substances in articles intended to be released (from >1 ton)**
 - 如果是, 制定一份包含所有物质的名单 **If yes: make a list with all relevant substances**
 - 预注册只能在**2008年6月到12月前**由在欧洲的唯一代理执行 **Pre-registration by only representative (june-dec. 2008)**
 - 注册只能由在欧洲的唯一代理执行 **Registration by only representative**
6. 检查, 在出口的产品中是否含有大于**0.1%** 的被高度关注的物质 **Check, if potential SVHC are included in articles (> 0,1%)**
 - 如果是, 最好对这些在产品中的物质进行替换, 否则要承担通知责任 **If Yes: substitution is recommended! Or notification is required**

感谢您对这个事项的关注 **Thank you for attention**

如果您要进一步了解有关**REACH**的信息, 欢迎与我们联系
REACH Infos – please feel free to contact us

INTECHNICA China

INTECHNICA公司中国代表处

Peng Chen 陈鹏

Nanjingyuan Dasha 28J

Taoyuan Road 167

Nanshan District

Shenzhen, China

Postcode 518052

电话:

Phone-Number:

0086-(0)755-26063500

手机:

Mobile:

+86-13500059699

电邮:

Email:

p.chen@intechnica.de

INTECHNICA Germany

INTECHNICA 德国

Dr. Norbert Hiller 黑勒博士

Ostendstr. 181

90482 Nürnberg

Germany

Phone:

+49-(0)911-513311

Email:

consulting@intechnica.de